



SKS 345

SKS 365

Brugermanual



Scandomestic A/S · Thrigesvej 2 · DK-8600 Silkeborg
T + 45 7242 5571 · F + 45 8622 5571 · scandomestic.dk

Læs denne brugsanvisning omhyggeligt!

Kære kunde!

- Læs denne brugsanvisning før du tager produktet i brug første gang. Det vil hjælpe dig med at bruge og vedligeholde det korrekt samt forlænge levetiden.
- Gem brugsanvisningen til senere brug, hvis dette skulle blive nødvendigt og sørg for, at vejledningen følger, hvis produktet skifter ejermand.

Denne brugsanvisning indeholder sikkerhedsinstruktioner, betjeningsvejledninger, installationsinstruktioner og tips til problemløsning mm.

Før du ringer efter service:

- Gennemgå afsnittet om tips til problemløsning. Dette vil hjælpe dig med selv at løse nogle de mest almindelige problemer.
- Hvis du ikke selv kan løse problemerne, ring da efter hjælp fra professionelle teknikere.

Når De ringer op:

- Skal De angive apparatets fulde reference (model, type, serienummer). Disse oplysninger står på typeskiltet, der sidder på apparatet.
- Skal De opgive, hvor og hvilken forhandler produktet er købt hos, samt oplyse købsdatoen.

Uberettiget tilkaldelse af teknisk service:

Inden service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er uberettiget, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Reklamationsfrist:

Reklamationsfrist omfatter udelukkende fabriksnye produkter indkøbt i Danmark. Reklamationsfristen er gyldig 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdatoen fremgår. Funktionsvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af reklamationsfristen. Reklamationsfristen indskrænker ikke købers rettigheder iflg. lovgivningen.

Reklamationsfristen omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbetjening, misbrug, skødeløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer eller elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end Scandomestic A/S autoriserede teknikere.
- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, drifttab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt

Transportskader:

En transportskade, der konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er primært en sag mellem kunden og forhandleren. I tilfælde, hvor kunden selv har stået for transporten af produktet, påtager leverandøren sig ingen forpligtelser i forbindelse

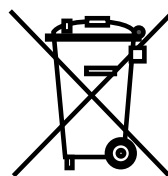
med evt. transportskade. Evt. transportskader skal anmeldes omgående og senest 24 efter, at varen er leveret. I modsat fald vil kundens krav kunne afvises.

Erhvervskøb:

Erhvervskøb er ethvert køb af produkter, der ikke skal bruges i en privat husholdning, men anvendes til erhverv eller erhvervs-ligende formål (restaurant, café, kantine etc.) eller bruges til udlejning eller anden anvendelse, der omfatter flere brugere. I forbindelse med erhvervskøb ydes ingen garanti, da dette produkt udelukkende er beregnet til almindelig husholdning.

Vigtigt!

Vær opmærksom på, at producenten, som følge af konstant udvikling og ajourføring af produktet, kan foretage ændringer uden forudgående varsel.



Bortskaffelse

Bortskaf produktets emballage korrekt.

I henhold til WEEE's direktiver må dette produkt ikke smides i skraldespanden. Det skal afleveres på en genbrugsstation. På den måde hjælper du med at beskytte miljøet.

ADVARSEL!

Emballagen kan være farlig for børn!

Plastdele er mærket med de internationale standardforkortelser:

PE - polyethylen, f.eks. indpakningsfolien

PS - polystyren, f.eks. polstringsmaterialet

PO M - polyoxymethylen, f.eks. plastclips

PP - polypropylen, f.eks. salttragten

AB S - acrylonitril-butadien-styren, f.eks. kontrolpanelet.

Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med nedenstående "overkrydsede skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning.

Denne installations- og betjeningsvejledning gælder for flere produkt modeller.

Der kan således forekomme små forskelle mellem visse detaljer og udstyr på Deres apparat, og de der bliver beskrevet i vejledningen.

Vigtige råd og oplysninger

Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og er udarbejdet til at opbevare og køle madvarer.

Følgende sikkerhedsregler skal overholdes. Vi frasiger os ansvar og garantipligt for materielle eller korporelle skader opstået, fordi disse anbefalinger ikke er blevet overholdt.

Produkt skal installeres, fastgøres om nødvendigt, og anvendes i overensstemmelse med anbefalingerne i denne installations- og betjeningsvejledning for at undgå skader og fare forårsaget af eventuel ustabil anbringelse eller forkert installation.

Er produkt blevet transporteret i vandret position, skal det anbringes lodret. Derefter bør man vente to timer med at tilslutte det. Der kan være løbet lidt olie ud af kølekredsløbet, og det skal have tid til at løbe tilbage til motoren, inden produkt tilsluttes, ellers kan det lide skade.

Er produkt forsynet med hjul, bør man huske på, at de kun er beregnet til at lette små bevægelser.

Brug dem ikke til at flytte køleskabet over større afstande.

Gør køleskabet rent en første gang, inden det tilsluttes elnettet. Stikket skal trækkes ud af stikkontakten, inden der foretages nogen form for vedligeholdelse. Træk ikke i ledningen, men tag fat i selve stikket for at trække det ud af stikkontakten.

Der må aldrig kommes flasker eller glas indeholdende væske i køleren, med mindre de kun er fyldt 2/3 op: Ved nedkølning udvider væske sig, og beholderen risikerer at sprænge.

Brug ikke andre metoder end anvist i denne vejledning til at fremskynde afrimning.

Brug ikke elektriske apparater inde i boksene beregnet til at opbevare dybfrosne madvarer, med mindre producenten har anbefalet det.

Lad ikke børn lege med produkt, og hold husdyr væk fra det. Kasserede apparater skal straks gøres ubrugelige. Træk stikket ud af stikkontakten, og klip ledningen over helt inde ved produkt. Gør det umuligt at bruge døren, eller tag den helt af for at undgå, at et barn eller et dyr ved leg skulle blive låst inde i det.

Skulle der opstå problemer, som ikke kan løses ved hjælp af vore råd (se afsnittet "Fejlfinding"), bedes De udelukkende kontakte vore autoriserede serviceafdelinger eller en kvalificeret reparatør.

Kølekredsløbet i køle-/køleskabet indeholder kølende isobutan (R600a), som er en naturlig ikke forurenende gasart, der dog er brandfarlig. Sørg for, at ingen af kølekredsløbets komponenter beskadiges under transport og installation. Skulle der opstå skade, skal køle-/køleskabet holdes væk fra åbne flammer og alle varme- eller antændelseskilder, og rummet skal udluftes.

Det er kun ved at foretage en korrekt installation, som overholder de anbefalinger, der er givet i denne manual, at det er muligt at opbevare madvarer under gode betingelser samt opnå et optimeret elforbrug.

Sådan begrænses produkt elforbrug:

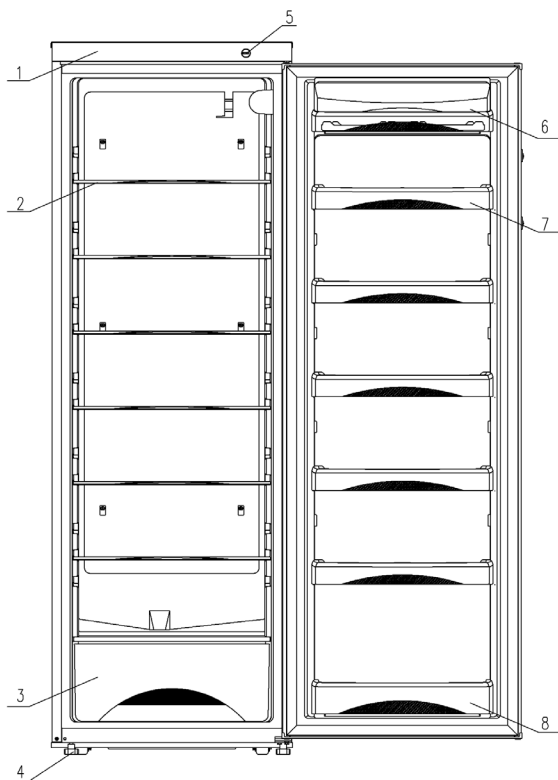
- Anbring køleskabet et hensigtsmæssigt sted.
- Døren skal kun være åbne så kort tid som muligt. Kom ikke madvarer, som endnu er varme eller køleren, specielt hvis det er suppe eller andre retter, som afgiver meget damp.
- Sørg for at holde produkt i optimal funktion samt ved at gøre kondensatoren ren med jævne mellemrum (se afsnittet "Almindelig vedligeholdelse af produkt").
- Kontrollér gummilisterne i døren jævnlige, og sørg for, at de altid kan lukkes effektivt. Er det ikke tilfældet, bedes De kontakte serviceafdelingen.

I overensstemmelse med de seneste love vedrørende miljøhensyn, indeholder produkt ikke C.F.C., men en kølende gasart kaldet R600a. Den nøjagtige gasart står tydeligt anført på typepladen, som findes på køleskabets inderside, nederst til venstre.

R600a er en ikke forurenende gasart, som ikke ødelægger ozonlaget, og således ikke medvirker til at øge drivhuseffekten.

Der kan forekomme rislende lyde fra produktet, dette er helt normalt, da de skyldtes sammenspil imellem kompressor olie og kølemiddel.

General beskrivelse af køleskabet



- 1 Top-panel
- 2 Køleskabshylde
- 3 Grøntsags-skuffe
- 4 Justerbare fødder
- 5 Termostatenhed
- 6 Øvre flaskeholder
- 7 Mellemste flaskeholder
- 8 Nederste flaskeholder

Transport og håndtering

Køleskabet skal altid løftes forsigtigt under bunden, når det flyttes. Køleskabet må aldrig hælde mere end 45 grader. Brug ikke dørhåndtaget til at løfte i eller som støtte. Anbring aldrig køleskabet på hovedet, vandret liggende eller på et sted, hvor det kan blive klemt. Indendørs flyttes køleskabet ved at bruge de to bageste fødder med hjul og lade køleskabet hælde en anelse.

Installation

- 1 Stil køleskabet direkte på et plant og fast underlag for at undgå vibrationer og støj.
- 2 Vælg en placering med god ventilation. Der skal være mindst 10 cm luft omkring køleskabet.
- 3 Køleskabet bør ikke placeres i nærheden af varmekilder, direkte sollys, ovne og lign.

- 4 Vælg et tørt og godt ventileret sted i et ikke-korroderende miljø.

Afprøvning

- 1 Gør køleskabet rent med lunkent vand tilsat lidt neutralt rengøringsmiddel og derefter med rent vand. Aftør grundigt.
Bemærk: Køleskabets elektriske dele må kun gøres rene med en tør klud.
- 2 Stil termostatknappen på "3", og tænd for strømmen. Kompressoren starter, og lyset tændes i køleskabet.
- 3 Luk døren. Hvis temperaturen på køleskabets bagvæg er faldet mærkbart efter 30 minutter, fungerer kølesystemet korrekt. Når køleskabet har været i drift et stykke tid, vil temperaturen automatisk være faldet til det niveau, termostatknappen er indstillet til.
- 4 Når ovenstående er gennemført, er afprøvningen afsluttet, og køleskabet fungerer normalt.

El-tilslutning

Af sikkerhedsmæssige årsager, er det bydende nødvendigt at overholde følgende anbefalinger.

Elinstallation skal overholde den franske standard NF C 15-100, specielt hvad angår jordforbindelse.

En 3x2,5mm² enfaset linie på 230V tilsluttet:

- en enfaset måler 230V-50Hz
- en differentialafbryder og en sikring (10 eller 16A afhængigt af model).

Vi kan ikke betragtes som ansvarlige for ulykker forårsaget af en forkert elinstallation.

Råd til den elektriske installation af køle-/køleskabet:

- Brug ikke forlængerledning, adapter eller multistikdåse.
- Fjern aldrig jordforbindelsen .
- Stikket skal være let at komme til, men befinde sig utilgængeligt for børn.

Har De tvivlsspørgsmål, bedes De kontakte en elinstallatør.

Gør køleskabet rent en første gang, inden det tilsluttes elnettet. Stikket skal trækkes ud af stikkontakten, inden der foretages nogen form for vedligeholdelse. Træk ikke i ledningen, men tag fat i selve stikket for at trække det ud af stikkontakten.

Hvis fødekabelet bliver beskadiget, skal det skiftes ud af den tekniske service eller af en person med samme kvalifikationer, så enhver risiko undgås.

Produkt overholder det europæiske direktiv CEE/73/23 (lavspændingsdirektivet) og CEE/89/336 (elektromagnetisk kompatibilitet) samt CEE/96/57 (energi effektivitet) og de tilhørende ændringer.

Temperaturregulering

- 1 Køleskabets temperatur reguleres med termostatknappen, som findes i den ene side af køleskabet.
- 2 Drej termostatknappen til højre eller venstre for at regulere temperaturen i køleskabet.
- 3 Tallene på knappen er temperaturindstillinger og ikke nogen præcis angivelse af temperaturen i grader. "0" svarer til

slukket, og "6" svarer til den laveste temperatur. Temperaturen sænkes ved at dreje knappen fra indstilling "1" mod indstilling "7". Sæt termostatknappen på den indstilling, der passer til dit behov.

- 4 Ved normal brug bør termostatknappen stå på "3".

Opbevaring af fødevarer

Brug af køleskabet

- Tilberedte fødevarer skal afkøles til stuetemperatur, inden de stilles i køleskabet.
- Æg, smør, mælk, flasker og lign. anbringes i hylderne i køleskabets dør.
- Andre fødevarer som f.eks. kød, fisk og lignende kan tørre ud eller give lugtgener. For at undgå dette bør de pakkes i aluminiumfolie, i plastposer eller opbevares i lufttætte beholdere.

Placering af fødevarer

- Fødevarerne bør ikke placeres for tæt. Luften skal kunne cirkulere mellem dem.
- Fødevarer, der opbevares i køleskabet, bør indpakkes i ren plastfolie eller dertil egnet papir og fordeles på flere hylder for at undgå, at de afgiver smag og lugt til andre fødevarer og for at undgå forurening og udtørring.
- Varme fødevarer bør afkøles til stuetemperatur, før de lægges i køleskabet, da køleskabets strømforbrug ellers vil stige, og der kan dannes rimfrost.

Afrimning

Køleskabet afrimes automatisk.

- Køleskabet skal placeres, så der er let adgang til stikkontakten.
- Hvis strømforsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes med en specialledning eller -tilslutning, som fås hos producenten eller dennes serviceagent.
- Køleskabet må ikke bruges udendørs og må ikke udsættes for regn.
- Opbevar ikke æter, metanol, benzin eller lignende flygtige, brændbare eller eksplosive stoffer i køleskabet.
- Anbring ikke tunge genstande på køleskabet, og undgå, at der kommer vand på det.
- Tilslut køleskabet til sin egen stikkontakt med korrekt jordforbindelse. Tilslutningsspændingen skal ligge mellem 187 og 242 V, da kompressormotoren ellers vil tage skade.
- Tænd tidligst for køleskabet 5 minutter efter, at strømmen har været afbrudt, da kompressoren ellers kan tage skade.
- For at nedsætte elforbruget bør der være god luftcirkulation omkring køleskabet, og emballagens underste del bør fjernes fra køleskabets bund.
- Hold ledningen væk fra kompressor og kondensator, så den ikke beskadiges af de høje temperaturer.
- For at spare strøm bør køleskabets dør hverken åbnes for ofte eller for længe ad gangen.

- Brug af forlængerledning frarådes.
- Hvis køleskabet er forsynet med lås, må nøglen ikke opbevares i nærheden af køleskabet eller andre steder, hvor børn har let adgang til den, så det undgås, at børn bliver låst inde i køleskabet.

Advarsel - Sørg for at holde køleskabets ventilationsåbninger samt eventuelle ventilationsåbninger i forbindelse med indbygning af køleskabet åbne.

Advarsel - Pas på ikke at beskadige kølekredsløbet.

Advarsel - Brug ikke elapparater i køleskabet, medmindre fabrikanten anbefaler det.

Før køleskabet bortskaffes, skal kølemidlet opsamles korrekt. Det bør ske i fri luft og fjernt fra åben ild.

Vedligeholdelse

Køleskabet bør gøres rent hver anden måned. Inden rengøring trækkes stikket ud af stikkontakten.

Aftør køleskabet indvendigt og udvendigt med en fugtig, blød klud.

Hvis køleskabet er meget snavset, kan det gøres rent med en blød klud med et neutralt rengøringsmiddel og rent vand, hvorefter det tørres af med en tør klud.

Følg anvisningerne herunder, hvis køleskabet ikke skal bruges i længere tid (f.eks. på grund af ferie):

- Afbryd strømmen til køleskabet ved at trække stikket ud af stikkontakten.
- Fjern alle fødevarer.
- Gør køleskabet rent indvendigt, og tør det af som beskrevet under rengøring.
- Lad døren stå åben, mens køleskabet er slukket, for at undgå lugtgener.

Rengøring:

- Inden rengøring afbrydes strømmen til køleskabet ved at trække stikket ud af stikkontakten.
- Brug vand og ikke-slibende rengøringsmidler.
- Gør køleskabet rent med en blød klud med denne rengøringsopløsning, og tør det af med en tør klud.
- Husk at rense afløbet til afrimning, som er placeret bagest, lige over glaspladen.

Udskiftning af pære

Hvis lyset ikke virker, afbrydes strømmen ved stikkontakten, og stikket trækkes ud. Kontrollér derefter, at pæren er skruet godt fast i fatningen. Sæt stikket i kontakten igen, og tænd køleskabet. Hvis lyset stadig ikke virker, udskiftes pæren. Køb en ny pære (E14, maks. 15 watt) hos elektrikerens. Den gamle pære bortskaffes straks på forsvarlig vis.

Normale funktionslyde

For at produkt temperatur kan forblive konstant, går motoren i gang med jævne mellemrum. De lyde det forårsager er helt normale funktionslyde, og de vil automatisk blive kortere, så snart produkt har nået den ønskede temperatur. Det drejer sig om følgende lyde:

Gener eller små fejl

Der kan opstå fejl ved benyttelse af produkt. Inden serviceafdelingen kontaktes, bedes De først undersøge, om De selv kan løse dem ved hjælp af følgende vejledning:

Brummen

Stammer fra motoren. Denne brummen kan ind imellem blive stærkere, lige når motoren går i gang.

Gurglende lyde eller let brummen

Stammer fra kølevæsken, som cirkulere i produkt ør.

Klik

Der høres altid små klik, når elektroniske kort starter eller standser motoren.

Let baggrundsstøj

Hvis køleskabet har en ventilator (afhængigt af model), kan luften, som cirkulerer inde i produkt, skabe en let baggrundsstøj.

Fejlfinding

Når De ringer op, skal De angive produkts fulde reference (model, type, serienummer).

Disse oplysninger står på typeskiltet, der sidder på produktet, Placering af denne, kan variere afhængigt af model.

Ualmindelige lyde

- Undersøg om produkt ben er indstillet rigtigt, og om det står stabilt.
- Undersøg, om produkt rører ved væggen.
- Undersøg, om alle flytbare dele (bokse, hylde osv.) sidder som de skal.
- Undersøg, om flasker eller beholdere anbragt i produkt rører ved hinanden.

Driftsforstyrrelser og fejl

Køleskabet virker slet ikke.

- Stikket er ikke sat i stikkontakten eller sidder løst.
- Der er ingen strøm i stikkontakten på grund af en fejl i husets elinstallationer. Dette kan kontrolleres ved f.eks. at prøve at tilslutte en lampe eller andet elapparat til stikkontakten.
- Spændingen er for lav.

Køleskabet støjer.

- Køleskabet står ikke helt vandret.
- Køleskabet er i berøring med væggen.
- Køleskabets tilbehørsdele er anbragt forkert.

Køleskabet køler ikke tilstrækkeligt.

- Døren er blevet åbnet for ofte, eller den har stået åben i et stykke tid.
- Køleskabet står for tæt ved væggen.
- Der opbevares for mange fødevarer i køleskabet.
- Temperaturen er ikke korrekt indstillet.

Lugtgener i køleskabet.

- Der er fødevarer i køleskabet, som ikke er korrekt pakket ind eller tildækket.
- Køleskabet trænger til at blive gjort rent indvendigt.

Kontakt serviceafdelingen, hvis der opstår andre problemer med køleskabet end dem, der er beskrevet herover, eller hvis anvisningerne herover ikke løser problemet.

Følgende er ikke udtryk for fejl eller driftsforstyrrelser

- 1 Kølemidlet frembringer en stilfærdig lyd, der minder om rindende vand i rør.
- 2 I fugtige rum kan der dannes fugt uden på køleskabet. Dette kan blot tørres af.
3. Kompressoren og kondensatoren bag på køleskabet kan om sommeren blive så varme, at man kan brænde sig på dem.

Eldiagram

På grund af produktændringer og -videreudvikling svarer det enkelte produkt muligvis ikke i alle detaljer til beskrivelsen i brugsanvisningen. Vi beklager, at det ikke har været muligt på forhånd at informere om dette.

